

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets forordning (EØF) om foranstaltningerne til fordel for de tropiske regnskove

(93/C 78/05)

KOM(93) 53 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 26. februar 1993)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 130 S og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens meddelelse af 16. oktober 1989 til Rådet om bevarelse af de tropiske skove og om Fællesskabets rolle i den forbindelse⁽¹⁾ blev der afstukket generelle retningslinjer for EF-foranstaltninger på dette område;

Rådet (udviklingsanliggender) vedtog den 29. maj 1990 en resolution om udviklingen af tropiske skove, hvori der skabes grundlag for at anvende udviklingsinstrumenter i bestræbelserne for at bevare de tropiske skove;

Europa-Parlamentet har i mange beslutninger udtrykt bekymring over ødelæggelsen af de tropiske skove og følgerne heraf for befolkningerne i disse skove;

på Det Europæiske Råd i Dublin i juni 1990 blev det besluttet, at der skulle udarbejdes et handlingsprogram for de truede tropiske skove;

EF og dets medlemsstater undertegnede Rio-erklæringen om skove i juni 1992;

EF agter at udvide sine aktioner til fremme af bevarelsen af tropiske skove på alle tænkelige måder såvel gennem udviklingspolitikken som ved at anvende de relevante udviklingsbistandsinstrumenter;

en EF-aktion, der gennemføres sideløbende med medlemsstaternes aktioner, giver større mulighed for at opfylde målsætningerne;

de finansielle instrumenter, som EF for øjeblikket råder over til udviklingssamarbejde, er ikke egnet til at støtte alle former for relevante aktioner for tropiske skove;

for at indvirkningen på de tropiske skove kan blive tilstrækkelig stor, må der stilles betydelige midler til rådighed;

der må derfor afstikkes faste rammer for aktionernes gennemførelse;

der bør fastsættes nærmere regler for gennemførelsen, herunder hvilken aktionsform der skal anvendes, hvem bistanden skal ydes til, og hvilke beslutningsprocedurer der skal anvendes;

for at dække alle aspekter af bæredygtig udvikling, der er ét af formålene med denne forordning, må der henvises til artikel 235, da Traktaten ikke indeholder andre specifikke beføjelser med hensyn til udviklingspolitik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

EF støtter aktioner til fremme af bevarelse og bæredygtig forvaltning af tropiske skove i overensstemmelse med de kriterier og procedurer, der er fastlagt i denne forordning.

⁽¹⁾ EFT nr. C 264 af 16. 10. 1989, s. 1.

Artikel 2

1. I denne forordning forstås ved tropiske skove de skove, savanner og træer, herunder deres respektive økosystemer, der findes i troperne og subtroperne i både tørt og fugtigt klima, samt befolkningerne i disse skove, såvel indfødte som andre, og andre befolkninger i skovområder, der udnytter skoven, eller hvis aktiviteter berører skoven.

2. I denne forordning forstås ved bevarelse alle aktioner til opretholdelse, genopretning og rationel forvaltning af tropiske skove.

3. Ved bæredygtig skovforvaltning forstås styret udnyttelse af skove på en måde, der er forenelig med bevarelsen af skovøkosystemer til kommende generationer.

4. Ved bæredygtig udvikling forstås forbedring af de relevante befolkningers levestandard og velfærd, samtidig med at de naturlige aktiver, herunder skove, bevares til kommende generationer.

Artikel 3

1. EF yder under denne forordning finansiel støtte eller faglig bistand til aktioner, der støtter og fremmer de bestræbelser, som udviklingslandene og disses regionale organisationer iværksætter for at bevare de tropiske skove, samtidig med at der sikres en bæredygtig udvikling i disse lande og områder.

2. Støtten ydes såvel til offentlige som private organisationer, herunder ikke-statslige organisationer og repræsentative sammenslutninger af indfødte og af andre, der bor i skoven, og som har bevarelsen af tropiske skove som et af deres erklærede mål eller som egentlig aktivitet.

3. Der lægges særlig vægt på de aktioner til bevarelse af skove, der anses for at være vigtige i bestræbelserne for at modvirke uønskede globale virkninger, såsom klimaændringer og tab af biodiversitet.

Artikel 4

1. Hvor megen vægt, der lægges på specifikke aktioner, afhænger af de enkelte landes behov, som afspejles i landenes politik for udvikling og miljø med hensyn til skove. Aktioner, som fremmer nedenstående prioriteres dog særlig højt:

a) bevarelse af skove ved at analysere og fjerne de årsager, der ligger til grund for skovenes forsvinden

b) bæredygtig forvaltning af skove, der anvendes til produktion af tømmer og andre produkter

c) inddragelse af lokalbefolkninger, herunder befolkninger i skovene, i planlægningen og gennemførelsen af finansieringsberettigede aktioner og nationale og lokale skovudnyttelsesplaner

d) tilvejebringelse af den fornødne kapacitet til at imødekomme behovet for uddannelse, forskning, lovgivning og institutionel udbygning til støtte for bevarelsen af skove.

2. Aktionerne skal i størst muligt omfang koordineres med og støtte internationale programmer for tropiske skove såsom Handlingsplanen for Tropiske Skove og Den Internationale Organisation for Tropisk Tømmer.

3. Aktionerne skal i størst muligt omfang gennemføres af regionale organisationer og under internationale samarbejdsprogrammer.

Artikel 5

EF finansierer aktionerne alene eller sammen med medlemsstaterne eller multinationale, regionale eller andre organisationer. I sidstnævnte tilfælde skal finansieringen i størst muligt omfang bevare sin karakter af EF-støtte.

Artikel 6

EF-støtten ydes som ikke-tilbagebetalingspligtige tilskud.

Artikel 7

Den økonomiske og faglige bistand kan omfatte alle valutaomkostninger og lokale omkostninger i forbindelse med gennemførelsen af projekter og programmer, herunder om nødvendigt integrerede programmer og sektorprojekter.

Der skal gøres en systematisk indsats for at få bidrag, især finansielle bidrag, fra partnere (lande, lokale samfund, virksomheder og individuelle støttemodtagere) inden for rimelighedens grænse og alt efter de enkelte foranstaltningers art.

EF finansierer ikke afgifter, told og gebyrer.

Udgifter til undersøgelser og til eksperter, som i kortere eller længere tidsrum bistår modtagerne og Kommissionen med at udarbejde generelle politikker, identificere og forberede aktioner og overvåge og evaluere aktioner,

dækkes sædvanligvis af EF enten via støtten til individuelle foranstaltninger eller særskilt.

Artikel 8

Alle fysiske og juridiske personer i medlemsstaterne og modtagerlandet eller -landene har adgang til at indgive forslag, deltage i åbent eller begrænset udbud og indgå købekontrakter og andre kontrakter på lige betingelser. Sådant adgang kan udvides til også at omfatte andre udviklingslande, der modtager EF-støtte, navnlig i tilfælde af samfinansiering eller for at hindre, at udgifterne til projekterne stiger uforholdsmæssigt meget som følge af afstand, transportvanskeligheder eller leveringsforsinkelser.

Artikel 9

Projekter og programmer, for hvilke EF-finansieringen overstiger 2 mio. ECU, og enhver væsentlig ændring eller eventuel overskridelse af godkendte projekter og programmer, der vedrører et beløb på over 20 % af det oprindeligt godkendte beløb, vedtages efter proceduren i artikel 10, stk. 2.

Artikel 10

1. Kommissionen forvalter samarbejdet om de tropiske skove.

2. Kommissionen bistås af et udvalg af rådgivende karakter, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

3. Hvis Kommissionen finder det nødvendigt eller hensigtsmæssigt med yderligere bestemmelser eller procedurer for gennemførelsen af relevante foranstaltninger, vedtages disse efter proceduren i stk. 2.

Artikel 11

Kommissionen forelægger hvert år Rådet og Europa-Parlamentet en rapport om, hvilke foranstaltninger der er blevet finansieret, og hvori den kort redegør for, hvordan foranstaltningerne forløber, og hvilke konklusioner der kan drages, således at Rådet og Europa-Parlamentet kan danne sig et indtryk af, hvordan det går med aktiviteterne.

Artikel 12

Denne forordning iværksættes som led i en samlet strategi, der også omfatter aktioner under Rådets forordning (EØF) nr. 443/92 om finansiel og faglig bistand til og økonomisk samarbejde med udviklingslandene i Asien og Latinamerika og under den fjerde Lomé-konvention.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.